UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS
ESCUELA DE ESTUDIOS GENERALES
ÁREA DE HUMANIDADES, CIENCIAS JURÍDICAS Y SOCIALES

SÍLABO

I. DATOS GENERALES

1.1	Nombre de Asignatura	:	Quechua
1.2	Semestre Académico	:	2019-II
1.3	Código de Asignatura	:	HSE011
1.4	Ciclo	:	II
1.5	Créditos	:	02
1.6	Horas semanales	:	3 horas
1.7	Horas la teoría y práctica	:	HT (2) – HP (1)
1.8	Requisito (s)	:	Ninguno
1.9	Cronograma	:	Inicio : 19 de Agosto 2019 Fin : 06 de Diciembre 2019
1.10	Docentes del curso	:	Prascedes Carrión Ramírez

II. SUMILLA

Este curso teórico práctico está orientado a desarrollar capacidades básicas para la comunicación oral en quechua. Profundiza el desarrollo sistemático de los aspectos de expresión oral en situaciones interactivas (conversaciones, diálogos, debates) relacionadas a las características del estudiante del área. En el curso se asume y fomenta un enfoque intercultural respetuoso de la diversidad social y lingüística del Perú.

III. LOGROS DE APRENDIZAJE

3.1 Competencia

- Comprende y produce textos orales y escritos, e identifica las características esenciales del quechua usando un vocabulario variado para su comunicación y toma conciencia de su valor lingüístico, social y cultural.

IV. PERFILES DEL EGRESADO RELACIONADOS

- Identifica la estructura gramatical del idioma quechua y el vocabulario correspondiente y la comparan con la estructura del español para marcar las diferencias y coincidencias entre ambas lenguas.
- Reconoce el alfabeto oficial, la escritura normalizada y la estructura de la frase nominal.
- Relaciona y comprende los componentes de la familia.
- Utiliza léxico apropiado para intercambiar ideas tomando en cuenta el contexto.
- Comprende, produce y traduce mensajes orales y escritos en lengua quechua sobre diversos temas.
- Comprende y valora la importancia de aprender el runasimi como segunda lengua en su carrera profesional.

V.- COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- Investigación a través del desarrollo de un ensayo o un proyecto creativo.

- Responsabilidad social en las diversas actividades programadas por la universidad.
- Formar en liderazgo a partir de la participación y el trabajo en equipo.

V. PROGRAMACIÓN DE CONTENIDOS

UNIDAD I				
COMPETENCIA: Comprende y produce textos orales y escritos, e identifica las características esenciales del quechua usando un vocabulario variado para su comunicación y toma conciencia de su valor linguistico, social y cultural.				
SEMANA	**CRITERIO / CAPACIDADES**	**TEMAS / CONTENIDOS**	**ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE**	**Horas Lectivas**
1	Conoce y analiza las características esenciales del quechua. Distingue fonemas y letras.	Presentación de la naturaleza y características del curso Realidad lingüística del Perú Lengua quechua (runasimi) características y variedades. Fonemas vocálicos y consonánticos Saludos y despedidas Ejercicios de pronunciación	Clase inaugural Presentación de objetivos y características del curso. Diálogos breves: saludos y despedidas Organización de los equipos de ttrabajo	3T
2	Relaciona y comprende los componentes de la familia. Emplea los pronombres personales y léxico variado.	Wasinchikpi tiyaqkuna: ayllu y familia Pronombres personales La naturaleza y los colores Los fenómenos naturales y las estaciones del año Los días de la semana y meses del año	Participación dinámica en el desarrollo de la clase	3T
3	Conoce las partes del cuerpo humano. Conoce la estructura de la palabra en quechua Se comunica empleando frases y oraciones cortas	Runapa aychatullun (wirpun / kurkun): cuerpo humano, partes. Estructura de la palabra: raíces y sufijos. Sufijos posesivos Diálogos con frases y oraciones cortas Trabajo de investigación	Diálogos empleando vocabulario pertinente	3
4	Identifica la estructura morfológica de las palabras.	Sustantivos: comunes y propios Los enclíticos Género: persona y animales.	Análisis y reconocimiento de la estructura de las palabras	3

		Número: -kuna		
UNIDAD II				
COMPETENCIA: Comprende y produce textos orales y escritos, e identifica las características esenciales del quechua usando un vocabulario variado para su comunicación y toma conciencia de su valor linguistico, social y cultural.				
SEMANA	**CRITERIO / CAPACIDADES**	**TEMAS / CONTENIDOS**	**ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE**	**Horas Lectivas**
5	Conoce la estructura sintáctica del quechua: frases y oraciones. Relaciona sustantivos y adjetivos. Emplea oraciones afirmativas, negativas e interrogativas según la intención comunicativa.	Frase nominal: estructura El adjetivo, relación sustantivo-adjetivo. Determinantes y demostrativos Expresiones afirmativas, negativas e interrogativas interrogativo –chu.	Análisis de frases y oraciones Uso de oraciones contextualizadas. Ejercicios de Transformación de oraciones	3
6	Estudia las clases de pronombres. Emplea expresiones cuantitativas, numerales e interrogativo de cantidad.	Pronombres interrogativos: pi, may, ima, hayka Pronombres demostrativos Expresiones cuantitativas. Numerales e interrogativo de cantidad	Uso de expresiones interrogativas, cuantitativas y numerales Ejercicios de preguntas y respuestas	3
7	Conoce los adverbios de lugar. Utiliza expresiones locativas. Señala las diferentes profesiones y su campo de acción.	Expresiones locativas con adverbios de lugar. Ejercicios con locativos Llamkaykuna	Diálogos para ubicación de espacios Reconocimiento de profesiones	3
8		EXAMEN PARCIAL	EXAMEN PARCIAL	3
	1° Examen parcial: Evalúa las capacidades de la primera y segunda unidad de aprendizaje.			
UNIDAD III				
COMPETENCIA: Comprende y produce textos orales y escritos, e identifica las características esenciales del quechua usando un vocabulario variado para su comunicación y toma conciencia de su valor linguistico, social y cultural.				
SEMANA	**CRITERIO / CAPACIDADES**	**TEMAS / CONTENIDOS**	**ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE**	**Horas Lectivas**

9	Analiza la frase verbal de la lengua quechua. Conoce la estructura sintáctica de la oración en quechua.	**Frase verbal**: Verbo, conjugación verbal en tiempo presente: flexivos amalgama. Sufijos de pertenencia: -y, -yki, -n, -nchik, -yku Estructura S-O-V de la oración	Análisis del verbo y el flexivo amalgama Reconocimiento de la estructura de la oración	3
10	Reconoce el sujeto y el predicado en oraciones simples. Emplea oraciones simples para comunicar diversas ideas.	Sujeto y predicado en oraciones simples. Estructuración de oraciones Diálogos: comunicación y búsqueda de información	Ejercicios de estructuración de diversas oraciones Intercambio de ideas en quechua	3
11	Utiliza el verbo en tiempo pasado. Estructura oraciones imperativas. Solicita información, ordena y brinda consejos mediante oraciones imperativas.	Conjugación verbal en tiempo pasado: Flexivo -rqa- Oraciones imperativas. Empleo de oraciones imperativas	Conjugaciones del verbo en pasado Pedidos y recomendaciones	3
12	Analiza y reconoce oraciones compuestas. Construye oraciones compuestas. Se comunica empleando oraciones simples y compuestas.	Oraciones compuestas Subordinación: qam rimaspa kanki; pay rimastin purirga, y qam ripraptiyki uyarirqa Intercambio de ideas.	Análisis y estructuración de oraciones compuestas Diálogos	3
UNIDAD IV				
COMPETENCIA: Comprende y produce textos orales y escritos, e identifica las características esenciales del quechua usando un vocabulario variado para su comunicación y toma conciencia de su valor linguistico, social y cultural.				
SEMANA	**CRITERIO / CAPACIDADES**	**TEMAS / CONTENIDOS**	**ACTIVIDAD DE APRENDIZAJE**	**Horas Lectivas**
13	Presenta las ideas producto de su investigación. Se comunica empleando palabras, frases y oraciones estudiadas. Repasa los temas de complejidad.	Presentación y sustentación del trabajo de investigación Intercambio de ideas. Ejercicios de reforzamiento	Exposiciones Diálogos Ejercicios	3

14	Utiliza el verbo en tiempo futuro. Redacta diversos textos con diferentes intenciones comunicativas.	Conjugación verbal futuro: -saq, -nki, -nqa, -sunchik, saqku, -nkichik, -qaku Redacción de textos	Conjugaciones del verbo en pasado Producción textual	3
15	Analiza y emplea el pasado habitual. Interactúa con sus pares empleando frases y oraciones en diferentes tiempos y con diversos propósitos.	Pasado habitual: Sapa punchaw llamkay riranc Expresiones en diferentes tiempos y modalidades.	Pasado habitual Ejercicios en diferentes tiempos y modalidades	3
16	**Examen Final:** Evalúa la competencia del curso y las capacidades de las unidades de aprendizaje 3 y 4.		Examen final	3
			Notal Final	

VI. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

En el desarrollo de la asignatura, se aplicará el método activo y las estrategias de aprendizaje significativo que permitan al docente y a los estudiantes interactuar y participar en las sesiones de aprendizaje mediante dinámicas grupales. Las clases se desarrollarán utilizando los procedimientos didácticos heurístico, expositivo, interrogativo, ilustrativo, etc., con el apoyo de medios y materiales audiovisuales.

La metodología comprende exposiciones teóricas (profesor y alumnos), observación de campo a comunidades quechuas; así como análisis, comprensión y producción del quechua tanto oral como escrita. Durante la ejecución de las prácticas, el docente orienta, destaca o corrige aspectos pertinentes, al mismo tiempo que estimula la iniciativa y creatividad de los participantes en el aprendizaje y traducción de la lengua.

Si el docente lo considera y como parte de las estrategias didácticas del curso es posible la realización de salidas de estudio fuera del campus universitario. Para la realización de las mismas el docente presentará un plan de trabajo al inicio del curso en el que se sustente su relación con las finalidades educativas del curso. De igual forma se debe cumplir con los requisitos exigidos, realizarse con el transporte de la universidad y contar con la respectiva autorización de la Dirección General de Estudios Generales.

VII. RECURSOS DIDÁCTICOS

Equipos: Multimedia, Pizarra y plumones .
Materiales: Manual instructivo, textos de lectura seleccionados, diapositivas y hojas de aplicación. Medios: Plataforma virtual, correo electrónico, direcciones electrónicas relacionadas con la asignatura.

VIII. EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

La evaluación de los aprendizajes de los estudiantes se concibe como un proceso constante, global, planificado, de toma de decisiones y verificación de resultados o logros

de aprendizajes. En tal sentido, se muestra la presente matriz con algunos ejemplos de desempeños e instrumentos relacionados a las competencias del curso:

COMPETENCIA: Comprende y produce textos orales y escritos, e identifica las características esenciales del quechua usando un vocabulario variado para su comunicación y toma conciencia de su valor linguistico, social y cultural.		
CRITERIO/ CAPACIDAD	**DESEMPEÑO**	**INSTRUMENTOS**
Emplea los pronombres personales y léxico variado.	Dialoga coloquialmente con sus pares utilizando pronombres personales y léxico variado.	Lista de cotejo Guía de coevaluación
Conoce la estructura sintáctica de la oración en quechua.	Compara en un organizador visual de forma gráfica estructura sintáctica de la oración en quechua.	Lista de cotejo
Interactúa con sus pares empleando frases y oraciones en diferentes tiempos y con diversos propósitos.	Dialoga coloquialmente con sus pares empleando frases y oraciones en diferentes tiempos y con diversos propósitos.	Lista de cotejo Guía de coevaluación

El sistema de evaluación del aprendizaje comprende:

- Evaluación Diagnóstica**.** Se realiza al inicio de la asignatura y de las sesiones de aprendizaje, para conocer los saberes que los estudiantes poseen al emprender el estudio de los contenidos educativos programados y sirve al profesor para adoptar las decisiones académicas pertinentes. Su aplicación es de responsabilidad profesional en su función docente.

- Evaluación de Proceso**.** Se realiza a través de la observación progresiva del desempeño del estudiante en la realización de la exigencia académica de la asignatura y las actividades de aprendizaje significativo previstas en el sílabo. *Evalúa preferentemente el saber hacer* y *las actitudes* de las capacidades demostradas por los estudiantes, a través de participación en clase, trabajos en clase, investigaciones, monografías, etcétera. Se consolida en dos momentos, como **Evaluación de Proceso 1 (EP1x0.25) y Evaluación de Proceso 2 (EP2x0.25)** y se reportan al Sistema de Ingreso de Notas de la Escuela de Estudios Generales en las fechas programadas.

- Evaluación de Resultados**.** Se realiza mediante la aplicación de una **Evaluación Parcial (Ep x 0. 25)** y **Evaluación Final (Ef x 0. 25)** elaborados técnicamente por el profesor, considerando los siguientes dominios de aprendizaje: a) conocimiento (manejo de información), b) comprensión, c) redacción d) análisis, e) síntesis y f) evaluación (juicio de valor), *examinándose preferentemente el saber conceptual* y *el saber hacer*. Los resultados son reportados al Sistema de Ingreso de Notas durante el semestre en las fechas establecidas.

El **Promedio final (PF)** resulta de la aplicación de la siguiente fórmula:

Promedio Final (PF) = (EP1 x 0.25) + (Ep x 0.25) + (EP2 x 0.25) + (Ef x 0.25)

IX. FUENTES DE INFORMACIÓN

ARROYO PONCE, Gamaniel. (s/f) *Lengua quechua (Cod. 4115)*. Separata.

CERRÓN-PALOMINO, Rodolfo. (1987). Lingüística quechua. CERA Bartolomé de las Casas, Cusco

CHALCO ARANGOITIA, Walter. (2016) *Kichwa yachachiy. Runasimita rimasunchik.* Ediciones Katamaruy, Lima.

- (2000). *Quechua. Aprender, Yachay, Learning.*Ediciones Katamaru, Barcelona, España, primera edición.

GÁLVEZ Astorayme, I. (1990). Quechua Ayacuchano. Extramuros. Lima

GUARDIA MAYORGA, César A. (1997) *Diccionario Kechwa-Castellano, Castellano-Kechwa.* Minerva, Lima, sexta edición.

- (1973) Gramática Quechua. Ediciones Los Andes. Lima.

LIRA, Jorge A. / MEJÍA HUAMÁN, Mario. (2008). Diccionario quechua-castellano castellano-quechua. Universidad Ricardo Palma, Edit. Universitaria, Lima, primera edición.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, (1998). *Vocabulario políglota incaico. Cuzco, Ayacucho, Junín, Ancash y Aymara.* (Compuesto por Religiosos Franciscanos Misioneros de los Colegios de Propaganda Fide del Perú) Lima, 1905, Reedición con versión normalizada 1998.

SOTO RUIZ, Glodoaldo, (2010).Manual de Enseñanza del Quechua-I.E.P. Lima-Perú

TORERO A. (1974). El Quechua y la historia social andina. Lima. UP Ricardo Palma

Electrónicas

- http://www.administracion.usmp.edu.pe/wp-content/uploads/sites/.pdf

- Acercamiento a la visión cósmica del mundo andino
  www.scielo.org.bo/**pdf**/rpc/v14n18/v14n18a10.**pdf**

- Cosmovisión andina y la modernidad
  www.fondoindigena.org/drupal/sites/default/.../programabinacional.**pdf**

- Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social, UNPFA

www.unfpa.org.pe/publicaciones/.../SSL-Palabras-Clave-Quechua-Ayacucho, **pd**

C.U. UNMSM, Agosto 2019